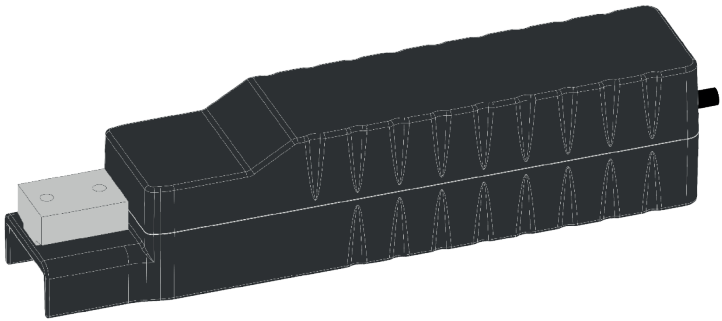
argenta

A-SLIDE INTERIOR

MOTOR VOOR BINNENDEUREN
MOTEUR POUR PORTES INTÉRIEURES
MOTOR FOR INTERIOR DOORS
MOTOR FÜR INNENTÜREN



DOWNLOAD APP
TÉLÉCHARGE L'APP
APP HERUNTERLADEN

AAA.26000009.00 - V1.0 - 0524
Nederlands / Français / English / Deutsch

ARLU®
Ter Vlucht 2
8850 Ardooie
België
WWW.ARLU.BE

Documentinformatie

Documenttype:	Handleiding
Titel:	A-Slide Interior
Productgroep:	Schuifdeuren
Taal:	Nederlands

Auteursrecht

Dit document is auteursrechtelijk beschermd. Het mag niet geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd, verspreid of gebruikt voor concurrentiedoeleinden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de bovengenoemde fabrikant.

Alle rechten op tekeningen en andere documenten, evenals elk beschikkingsrecht, liggen bij de fabrikant, ook voor aanvragen van industriële eigendomsrechten.

Verklaring van overeenstemming

Het product voldoet aan de basisvereisten van de geldende Europese richtlijnen. De conformiteit is bewezen. Het origineel van de conformiteitsverklaring is als apart document beschikbaar en kan bij de fabrikant worden opgevraagd.

Technische wijzigingen

Onze producten worden voortdurend verder ontwikkeld en verbeterd. De gegevens in deze uitgave komen overeen met de status van het product op het moment dat dit document werd gemaakt.

Wij behouden ons het recht voor om achteraf wijzigingen aan te brengen aan technische details in vergelijking met de informatie en afbeeldingen in het document. Gebruik altijd de meest recente versie van het document en neem bij twijfel contact op met de fabrikant.

INHOUDSTAFEL

1 OVER DIT DOCUMENT 3

1.1 Doelpubliek 3
1.2 Doel van het document 3
1.3 Verwijzing naar andere documenten, richtlijnen en normen 3
1.4 Gebruikte symbolen 3

2 VEILIGHEID 4

2.1 Bedrijfsvoorwaarden 4
2.1.1 Milieuvoorwaarden 4
2.2 Beoogd gebruik 4
2.3 Gedrag in geval van een fout 4

3 FUNCTIEOMSCHRIJVING 5

3.1 Aansluitingsvarianten 6
3.2 Afmetingen 7

4 TE GEBRUIKEN KABELS 7
5 AANSLUITING 7

5.1 4-adersvariant 8
5.2 3-adersvariant 8
5.3 2-adersvariant 8

1. OVER DIT DOCUMENT

1.1 Doelpubliek

Dit document is bedoeld voor opgeleid personeel. Enkel technisch geschoold personeel mag de montagewerken uitvoeren. Enkel een elektrotechnicus mag de elektrische aansluitingen tot stand brengen. Alle personen die deze werkzaamheden uitvoeren moeten toegang krijgen tot dit document, en de inhoud ervan begrijpen en toepassen.

1.2 Doel van het document

Dit document bevat belangrijke informatie over de montage en de aansluiting van het product. Het document moet vóór de uit te voeren werkzaamheden worden gelezen, aan de bediener worden overhandigd en toegelicht en te allen tijde als onderdeel van het product toegankelijk worden gehouden.

1.3 Verwijzing naar andere documenten, richtlijnen en normen

Naast dit document moeten andere documenten, richtlijnen, normen en wetten voor dit type producten in acht worden genomen.



Het verwerkende bedrijf heeft een verhoogde adviesplicht ten aanzien van de klant.
De relevante richtlijnen en normen moeten in acht worden genomen.

1.4 Gebruikte symbolen

Naast dit document moeten andere documenten, richtlijnen, normen en wetten voor dit type producten in acht worden genomen.



Opmerking: Een opmerking geeft belangrijke aanvullende informatie aan.



Opgelet. Omschrijving van het type en de bron van het gevaar:
Waarschuwingen met dit symbool hebben betrekking op veiligheid. Het niet naleven kan materiële schade tot gevolg hebben.

➢ Instructies die gevaar afwenden





Opgepast. Omschrijving van het type en de bron van het gevaar:
Waarschuwingen met dit symbool hebben betrekking op veiligheid. Het niet naleven kan materiële schade en lichamelijke letsels tot gevolg hebben. De volgende waarschuwingsniveaus geven in oplopende volgorde de waarschijnlijkheid en ernst van het bestaande gevaar weer:

- Opgepast, geel gemarkeerd
- Waarschuwing, oranje gemarkeerd
- Gevaar, rood gemarkeerd

➢ Instructies die gevaar afwenden

- symboliseert een lijst zonder specifieke volgorde

1. symboliseert lijsten of instructies met een specifieke volgorde

➢ symboliseert een actiestap

→ symboliseert een verwijzing naar andere plaatsen

✓ symboliseert het resultaat van de actie

2. VEILIGHEID





Levensgevaar door elektrische schok:
Ernstig letsel, dood en materiële schade door gevaarlijke elektrische spanning

- Enkel een elektrotechnicus mag de elektrische aansluitingen tot stand brengen.
- De apparaten voor de aanvang van de werkzaamheden spanningsloos maken en beveiligen tegen opnieuw inschakelen.
- Neem de relevante voorschriften voor veiligheid en ongevallenpreventie in acht.

2.1 Bedrijfsvoorwaarden

Naast dit document moeten andere documenten, richtlijnen, normen en wetten voor dit type producten in acht worden genomen.



Lees de gebruiksaanwijzing en houd rekening met alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt.

2.1.1 MILIEUVOORWAARDEN

De motor behoort tot de beschermingsklasse IP54. Hij is ontworpen voor gebruik binnenshuis en in beschutte buitenruimten. Hij mag niet in direct contact komen met vocht (bijv. regen).

2.2 Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld als aandrijving voor schuifpanelen, schuifdeuren en schuiframen. Het wordt rechtstreeks aangesloten op een voedingsnetwerk met 230 V AC, 50 Hz. Het kan in verschillende aansluitings- en besturingsvarianten worden gebruikt.

- De gegevens van de fabrikant over de maximale en minimale afmetingen, maximale gewichten en soortgelijke gegevens, moeten in acht worden genomen.
- De aandrijving is getest voor 200.000 bewegingscycli, dit is het aantal openings- en sluitbewegingen. Dit aantal nominale bedrijfscycli mag niet worden overschreden.
- Elke verdere bediening van het product wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik.

2.3 Gedrag in geval van een fout

Als u een fout ontdekt, moet u het apparaat uitschakelen en contact opnemen met de fabrikant.

HET APPARAAT UITSCHAKELEN

- Het product niet meer bedienen
- Het apparaat loskoppelen van de voedingsspanning
- Contact opnemen met de fabrikant

3. FUNCTIEOMSCHRIJVING

De motor bestaat uit een omvormer, 24V gelijkstroommotor en besturingselektronica. De motor drijft meestal een schuifpaneel of schuifdeur aan door middel van een tandriem.

De motor is voorzien van een klemblok waarmee hij op de looprail van een standaard schuifdeur of schuifpaneel kan worden bevestigd. Het tandwiel en de krachtoverbrenging van tandwiel naar tandriem worden beschermd en afgedekt door een behuizing.

Als hierna wordt vermeld dat de motor of de aandrijving beweegt, opent of sluit, betekent dit dat het tandwiel op de aandrijfas naar links of rechts draait. Het deurblad, raam of paneel wordt in de juiste richting bewogen door de tandriem die is verbonden met het tandwiel.

De motor is voorzien van een 4-aderige aansluitkabel. In de standaarduitvoering heeft de kabel een lengte van ca. 1,5 m. De mogelijke aansluitingsvarianten worden in paragraaf 3.1 toegelicht.

RADIOZENDER EN -ONTVANGER

De motor is optioneel voorzien van een geïntegreerde radio-ontvanger voor de besturing.
Hoe u deze bij de verschillende aansluitingsvarianten kunt gebruiken, leest u in paragraaf 3.1.

SLIMME FUNCTIES EN APP

De motor is uitgerust met een Bluetooth- en Wifi-interface. Hiermee kunt u via een app met het apparaat communiceren of het apparaat permanent met het internet verbinden. Daarbij ligt de focus op de volgende functies:

- De status van de motor/aandrijving weergeven en controleren.
- Instellingen in de configuratie aanbrengen.
- Firmware-updates importeren en functies voor onderhoud op afstand gebruiken.

DOWNLOAD DE APP HIER

CONFIGURATIE EN INBEDRIJFSTELLING

De motor heeft geen verdere rechtstreekse instel- of configuratiemogelijkheden. Na correcte montage en aansluiting is hij klaar voor gebruik met de standaard-functies. Er zijn geen verdere stappen nodig voor de inbedrijfstelling. Optioneel kan de configuratie van het apparaat worden aangepast aan de hand van de slimme functies met behulp van een app.

STROOMONDERBREKING

De geïntegreerde motorregeleenheid heeft tot doel de motor te laten lopen totdat deze het toegestane koppel overschrijdt. Deze functie staat bekend als stroomonderbreking. Hierdoor kan de aandrijving hindernissen herkennen en afschakelen. De stroomonderbreking wordt ook gebruikt om de eindposities te detecteren. De aandrijving schakelt uit omdat het stroomverbruik van de motor toeneemt in de eindposities.

TRAGE LOOP

Tijdens de eerste verplaatsing bepaalt de geïntegreerde motorregeleenheid de duur van een normale verplaatsing. Kort voor het verstrijken van deze periode loopt de motor enkel met gereduceerde snelheid om de mechaniek te beschermen en de veiligheid te vergroten. De motor loopt ook met gereduceerde snelheid als hij voor de eindpositie door de stroomonderbreking wordt uitgeschakeld.

PARALLEL SCHAKELEN

Op één bedieningsschakelaar kunnen meerdere motoren parallel worden aangesloten. Een motor kan parallel op meerdere bedieningsschakelaars worden aangesloten. Het maximale schakelvermogen van de installatie moet in acht worden genomen.

3.1 Aansluitingsvarianten

De motor is voorzien van een zwarte 4-aderige aansluitingskabel. De aders zijn genummerd van 1 tot 4. Zie ook stap 5.

De aansluiting van deze kabel bepaalt het bedieningstype:

4-DRAADSAANSLUITING

Bij de 4-draadsaansluiting worden de volgende aansluitingen gemaakt:

1. gesloten (L-fase)
2. open (L-fase)
3. L (fase, permanent)
4. N (nulleider)

In de regel wordt de motor permanent van spanning voorzien. Als een van de twee besturings-ingangen op spanning wordt geschakeld, begint de motor in de gewenste richting te bewegen. Het besturingssignaal moet tijdens de beweging niet permanent aanwezig zijn, een korte puls volstaat.

De motor stopt wanneer een hindernis wordt gedetecteerd, een impuls wordt gegeven in de tegen-overgestelde richting of het einde van het traject wordt bereikt.

Bij deze aansluiting kunnen de geïntegreerde radio-ontvanger en de slimme bediening als optie en bijkomend worden gebruikt.

3-DRAADSAANSLUITING

Bij de 3-draadsaansluiting worden de volgende aansluitingen gemaakt:

1. gesloten (L-fase)
2. open (L-fase)
4. N (nulleider)

De motor wordt enkel via de besturingsingangen van spanning voorzien. Als een van de twee besturingsingangen op spanning wordt geschakeld, begint de motor in de gewenste richting te bewegen. Tijdens de verplaatsing moet het besturingssignaal permanent aanwezig zijn.

De motor stopt wanneer een hindernis wordt gedetecteerd of het einde van het traject wordt bereikt. Bovendien stopt de motor wanneer het besturingssignaal wegvalt.

De geïntegreerde radio-ontvanger en de slimme bediening kunnen met deze aansluiting niet worden gebruikt omdat ze een permanente spanningsvoorziening vooropstellen.

2-DRAADSAANSLUITING

Bij de 2-draadsaansluiting worden de volgende aansluitingen gemaakt:

3. L (fase, permanent)
4. N (nulleider)

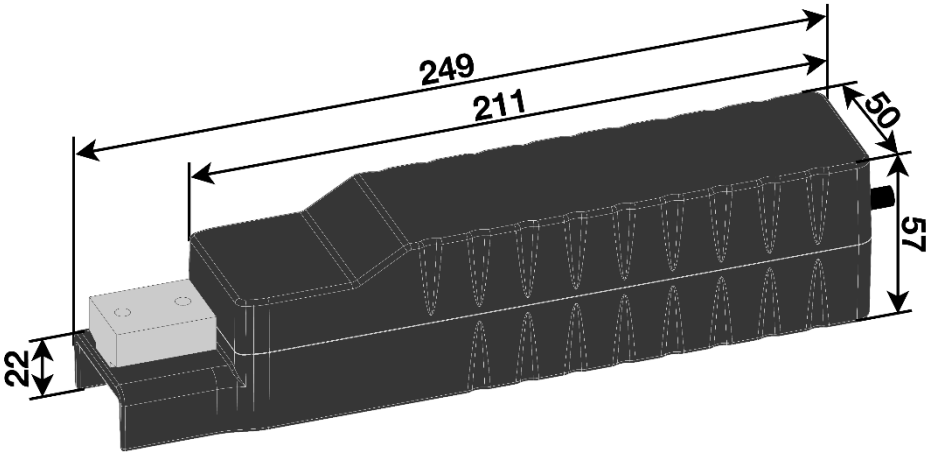
In de regel wordt de motor permanent van spanning voorzien. De besturing vindt plaats via de geïntegreerde radio-ontvanger of de slimme bedieningselementen. Als hij wordt geactiveerd door middel van een radiozender, begint de motor in de gewenste richting te bewegen. Het radiosignaal moet tijdens de beweging niet permanent aanwezig zijn, een korte puls volstaat.

De motor stopt wanneer een hindernis wordt gedetecteerd, een radio-impuls wordt gegeven in de tegenovergestelde richting of het einde van het traject wordt bereikt

3.2 Afmetingen

De componenten van de motor zijn geïntegreerd in een omhullende, tweedelige kunststof behuizing. Deze behuizing is stevig vastgeschroefd en voorzien van een afdichting. De kunststof behuizing is zwart gekleurd. Ze mag in geen enkel geval worden geopend. De kabel komt aan het uiteinde van de motor in het midden van de behuizing naar buiten. De systeemrelevante afmetingen van de motor zijn:
B x H x L ca. 50 x 57 x 211 mm, excl. bevestigingsblok en kabel.

De motor behoort tot de beschermingsklasse IP54.



4. TE GEBRUIKEN KABELS

De motor is in standaarduitvoering voorzien van een kabel met de volgende eigenschappen. Kabeltype OZ-500 (of equivalent)

- Lengte 1,5m
- Kleur zwart
- Aders 4 aders, doorsnede 1,0 mm², genummerd

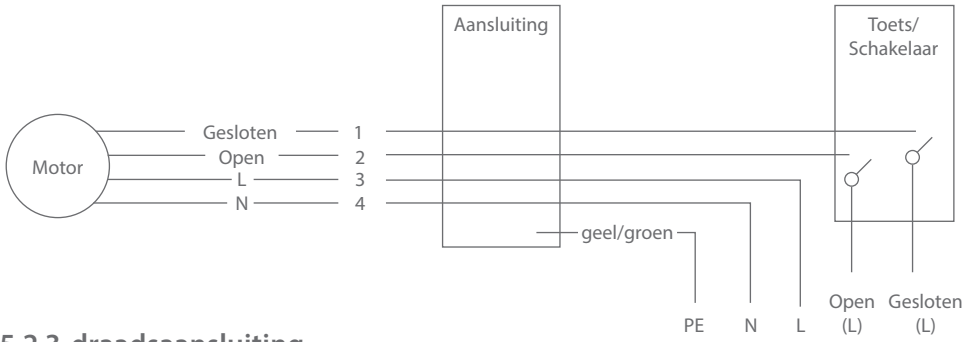
Hij kan tot maximaal 50 meter worden verlengd. Het type en de doorsnede van de kabel zijn gebaseerd op de vereisten van de elektrische installatie ter plaatse.

5. AANSLUITING

TOT STAND BRENGEN VAN DE ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

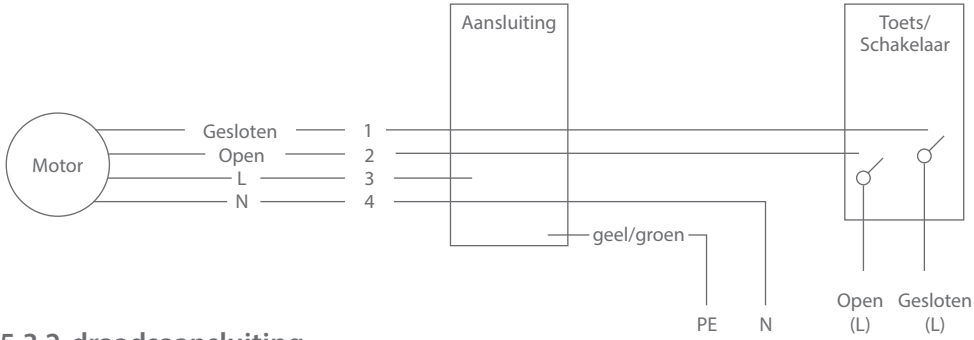
➢ Schakel de zekering uit
➢ Beveilig de installatie tegen opnieuw inschakelen
→ Veiligheidsinformatie: zie hoofdstuk 2
➢ Maak de aansluitingen zoals aangeduid
✓ De motor in aangesloten.

5.1 4-draadsaansluiting (aanbevolen variant)



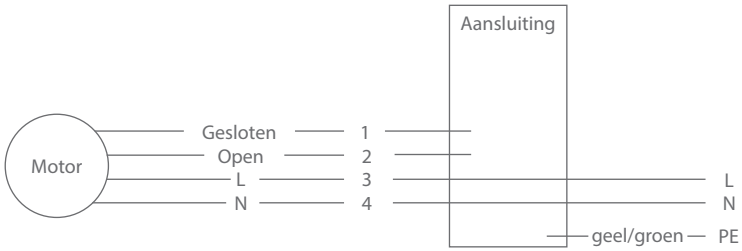
5.2 3-draadsaansluiting

De schakelaar moet ingedrukt blijven gedurende de beweging.



5.3 2-draadsaansluiting

Bediening enkel via radio mogelijk.



ARLU®
Ter Vlucht 2
8850 Ardooie
Belgique
WWW.ARLU.BE

Documentinformatie

Type de document :	Plan de raccordement
Titre :	A-Slide Interior
Groupe de produit :	Portes coulissantes
Langue :	français

SOMMAIRE

1 CONCERNANT CE DOCUMENT 10

1.1 Groupe cible 10
1.2 But de ce document 10
1.3 Renvoi à d'autres documents, directives et normes...10
1.4 Symboles utilisés 10

2 SÉCURITÉ 11

2.1 Conditions d'exploitation 11
2.1.1 Conditions ambiantes 11
2.2 Utilisation conforme 11
2.3 Comportement à adopter en cas de dysfonctionnement 11

3 DESCRIPTIONS DE FONCTIONNEMENT 12

3.1 Différentes possibilités de connexion 13
3.2 Dimensions et aspect extérieur 14

4 CÂBLES À UTILISER 14
5 RACCORDEMENT 14

5.1 Variante à 4 fils 15
5.2 Variante à 3 fils 15
5.3 Variante à 2 fils 15

Droits d'auteur

Ce document est protégé par le droit d'auteur. Il ne peut être reproduit, distribué ou utilisé, ni en totalité ni en partie, à des fins de concurrence sans l'autorisation écrite préalable de l'originateur susmentionné.

L'auteur reste détenteur de tous les droits relatifs aux illustrations et aux autres documents, ainsi qu'au pouvoir d'en disposer, également en cas de dépôt de demandes de droit de propriété.

Déclaration de conformité

Le produit répond aux exigences essentielles des directives européennes correspondantes. La conformité a été démontrée. La déclaration de conformité originale est disponible en tant que document séparé et peut être demandée au fabricant.

Modifications techniques

Nos produits sont développés et améliorés en permanence. Les données contenues dans la présente édition correspondent à l'état du produit au moment de la rédaction de ce document.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications ultérieures aux détails techniques par rapport aux informations et illustrations contenues dans le présent document. Veillez à toujours utiliser la version la plus récente et à contacter le fabricant en cas de doute.

1. CONCERNANT CE DOCUMENT

1.1 Groupe cible

Ce document est destiné aux professionnels qualifiés. Les travaux de montage seront exclusivement exécutés par un personnel technique qualifié et formé en conséquence. Les raccordements électriques sont réalisés par un spécialiste. Le contenu de ce document doit être mis à la disposition des exécutants, compris et appliqué par eux.

1.2 But de ce document

Le présent document contient des informations importantes relatives au montage et au raccordement du produit. Ce document doit être lu avant l'exécution des travaux, remis à l'exploitant et rester à tout moment accessible en tant que référence et partie intégrante du produit.

1.3 Renvoi à d'autres documents, directives et normes

En plus du présent document, d'autres documents, directives, normes et lois concernant les produits de ce type doivent être respectés.



L'entreprise de transformation a un devoir de conseil accru envers le client. Les directives et normes en vigueur doivent être respectées.

1.4 Symboles utilisés



Rémarque: Une rémarque indique informations complémentaires importantes.



Attention. Description du type et de l'origine du danger: Ces symboles d'avertissement concernent la sécurité. Leur non-respect peut entraîner des dommages matériels.

➢ Instructions pour la prévention des risques





Attention. Description du type et de l'origine du danger: Ces symboles d'avertissement concernent la sécurité. Leur non-respect peut entraîner des dommages matériels et corporels. Les niveaux d'alerte suivants désignent la probabilité et la gravité du danger potentiel par ordre croissant :

- Prudence, jaune surligné
- Avertissement, orange surligné
- Danger, rouge surligné

➢ Instructions pour la prévention des risques

- symbolise une liste sans ordre particulier

1. symbolise des listes ou des instructions classées dans des ordres spécifiques

➢ symbolise une étape de procédure

→ symbolise un renvoi vers d'autres sections

✓ symbolise un résultat d'action

2. SÉCURITÉ





Danger de mort par choc électrique:
Risques de blessures, décès et dommages matériels causés par une tension électrique dangereuse.

- Les raccordements électriques sont uniquement réalisés par des spécialistes.
- Couper l'alimentation des appareils avant toute intervention et les sécuriser contre toute remise en marche intempestive.
- Respecter les règles de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.

2.1 Conditions d'exploitation



Lire et respecter les instructions d'utilisation avant la mise en service de ce produit.

2.1.1 CONDITIONS AMBIANTES

Le moteur a l'indice de protection IP54. Il est conçu pour une utilisation à l'intérieur et dans des zones extérieures abritées. Il ne doit pas entrer en contact direct avec l'humidité (par ex. la pluie).

2.2 Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'entraînement des panneaux, portes et fenêtres coulissants. Il sera directement raccordé au réseau d'alimentation en courant alternatif 230V, 50Hz. Il peut être utilisé dans différentes versions de connexion et de commande.

- Les données du fabricant concernant les différentes grandeurs (dimensions maximales et minimales, poids maximal et autres données similaires) doivent être respectées.
- L'entraînement a été testé pour 200 000 cycles de mouvement (ouverture et fermeture). Ce nombre de jeux de fonctionnement ne doit pas être dépassé.
- Tout fonctionnement du produit au-delà de ce nombre est considéré comme une utilisation non conforme.

2.3 Comportement à adopter en cas de dysfonctionnement

En cas de dysfonctionnement, il faut arrêter l'appareil et contacter le fabricant.

ÉTEINDRE L'APPAREIL

- Ne plus utiliser le produit
- Mettre l'appareil hors tension
- Contacter le fabricant

3. DESCRIPTION DE FONCTIONNEMENT

Le moteur se compose d'une unité d'alimentation, d'un moteur 24V courant continu et d'une électronique de commande. Le moteur entraîne généralement un panneau coulissant ou une porte coulissante au moyen d'une courroie crantée.

Le moteur dispose d'un bloc de serrage au moyen duquel il peut être fixé sur le rail de roulement d'une ferrure de porte ou de panneau coulissant. La roue crantée et la zone dans laquelle la roue crantée transmet la puissance à la courroie crantée sont protégées et dissimulées optiquement par un couvercle.

Lorsque, dans ce qui suit, il est fait mention du déplacement, de l'ouverture ou de la fermeture du moteur ou de l'entraînement, on veut dire que la roue crantée de l'axe d'entraînement tourne vers la gauche ou vers la droite. La courroie crantée reliée à la roue crantée permet de déplacer le vantail de porte, l'élément de fenêtre ou de panneau dans la direction correspondante.

Le moteur dispose d'un câble de connexion à 4 fils. Dans sa version standard, ce câble a une longueur de 1,5 m environ. Les différentes possibilités de connexion sont expliquées plus loin au paragraphe 3.1.

ÉMETTEUR ET RÉCEPTEUR RADIO

Le moteur dispose en option d'un récepteur radio intégré pour la commande. La manière dont ce récepteur peut être utilisé en fonction des différentes possibilités de connexion est expliquée plus loin au paragraphe 3.1.

FONCTIONS INTELLIGENTES ET APPLI

Le moteur dispose d'une interface Bluetooth et WiFi. Celle-ci peut être utilisée pour communiquer avec un appareil au moyen d'une appli ou connecter cet appareil en permanence à Internet. Les principales fonctions disponibles sont les suivantes :

- Afficher l'état du moteur / de l'entraînement et contrôler.
- Procéder à des réglages de la configuration.
- Intégrer les mises à jour du Firmware et utiliser les fonctions de télémaintenance.

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION ICI

CONFIGURATION ET MISE EN SERVICE

Il n'y a pas d'autres possibilités de réglage et de configuration directement au niveau du moteur. Il est prêt à être mis en service dans ses fonctions standards une fois que son montage est terminé et qu'il a été correctement connecté. La mise en service ne nécessite pas d'étapes supplémentaires. La configuration de l'appareil peut être modifiée au moyen d'une appli, via les fonctions intelligentes.

COUPURE DE FORCE

L'unité intégrée de commande du moteur sert à faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il dépasse la valeur couple autorisée. Cette fonction s'appelle la coupure de force. Elle permet à l'entraînement l'identification des obstacles et la mise hors circuit. La coupure de force sert également à détecter les fins de course. Étant donné que la puissance consommée par le moteur augmente dans les fins de course, l'entraînement s'arrête.

MARCHE LENTE

Lors de la première course, l'unité intégrée de commande du moteur calcule la durée d'une course normale. Juste avant que cette durée prenne fin, le moteur ne fonctionne plus qu'à vitesse réduite, de manière à protéger la mécanique et à accroître la sécurité. De même, le moteur fonctionne à vitesse réduite lorsqu'il est mis à l'arrêt avant la fin de course par la coupure de force.

MONTAGES EN PARALLÈLE

Il est possible de raccorder plusieurs moteurs en parallèle à un même interrupteur de commande. Ce faisant, il faut tenir compte de la capacité de commutation maximale de l'installation.

3.1 Différentes possibilités de connexion

Le moteur dispose d'un câble de connexion noir à 4 fils. Les fils sont numérotés de 1 à 4. Voir aussi l'étape 5.

Le raccordement de ces câbles détermine le type de fonctionnement :

CONNEXION À 4 FILS

Une connexion à 4 fils permet les raccordements suivants :

1. Fermer (phase L)
2. Ouvrir (phase L)
3. L (phase, permanent)
4. N (neutre)

En règle générale, le moteur est alimenté en permanence. Dès que l'une des deux entrées est mise sous tension, le moteur commence à se déplacer dans la direction souhaitée. Ce faisant, le signal de commande ne doit pas être allumé en permanence durant la course, une courte impulsion suffit.

Le moteur s'arrête lorsqu'il identifie un obstacle, qu'une impulsion radio est donnée dans la direction opposée ou que la fin de course est atteinte.

Le récepteur radio intégré et la commande intelligente peuvent être utilisés en option et en complément de cette connexion.

CONNEXION À 3 FILS

Une connexion à 3 fils permet les raccordements suivants :

1. Fermer (phase L)
2. Ouvrir (phase L)
4. N (neutre)

Le moteur n'est alimenté que par les entrées de commande. Dès que l'une des deux entrées de commande est mise sous tension, le moteur commence à se déplacer dans la direction souhaitée. Le signal de commande doit toujours être allumé durant la course.

Le moteur s'arrête lorsqu'il identifie un obstacle ou que la fin de course est atteinte. Par ailleurs, le moteur s'arrête lorsque le signal de commande s'interrompt.

Le récepteur radio intégré et la commande intelligente ne peuvent pas être utilisés pour ce type de raccordement, qui nécessite une alimentation électrique permanente.

CONNEXION À 2 FILS

Une connexion à 2 fils permet les raccordements suivants :

3. L (phase, permanent)
4. N (neutre)

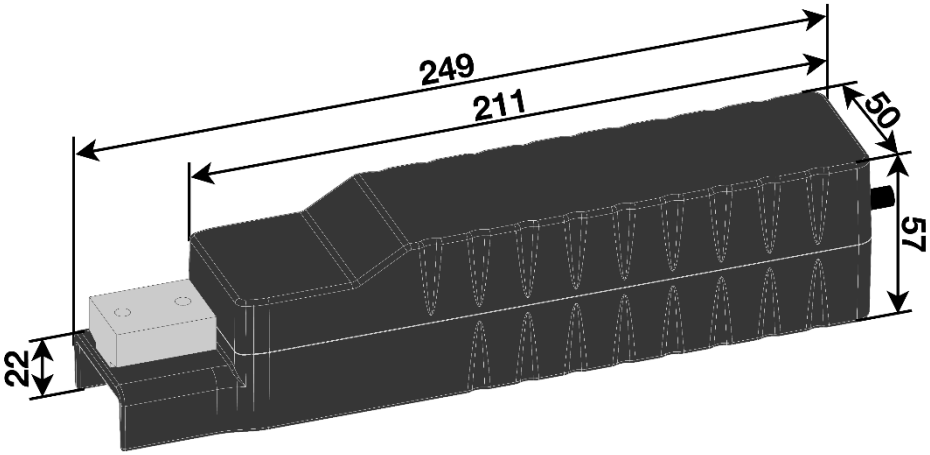
En règle générale, le moteur est alimenté en permanence. Le contrôle se fait par le biais du récepteur radio intégré ou de la commande intelligente. Si cette dernière est activée au moyen d'un émetteur radio, le moteur commence à se déplacer dans la direction souhaitée. Le signal radio n'a pas besoin d'être allumé en permanence durant la course, une courte impulsion suffit.

Le moteur s'arrête lorsqu'il identifie un obstacle, qu'une impulsion radio est donnée dans la direction opposée ou que la fin de course est atteinte.

3.2 Dimensions et aspect extérieur

Les composants du moteur sont intégrés dans un boîtier en pvc complet, divisé en 2 parties. Ce boîtier est solidement vissé et il est muni d'un joint d'étanchéité. Il est de couleur noire. Il ne doit être ouvert en aucun cas. Le câble sort au milieu de l'extrémité du moteur. Les dimensions du moteur pour ce système sont de **l x h x L0160 : 50 x 57 x 211 mm environ, plus le bloc de fixation et le câble.**

Le moteur a l'indice de protection IP54.



4. CÂBLES À UTILISER

Le moteur est équipé, en standard, d'un câble présentant les propriétés suivantes.

- Type de câble OZ-500 (ou similaire)
- Longueur 1,5 m
- Couleur noire
- Fils 4 fils, diamètre 1,0 mm², numérotés

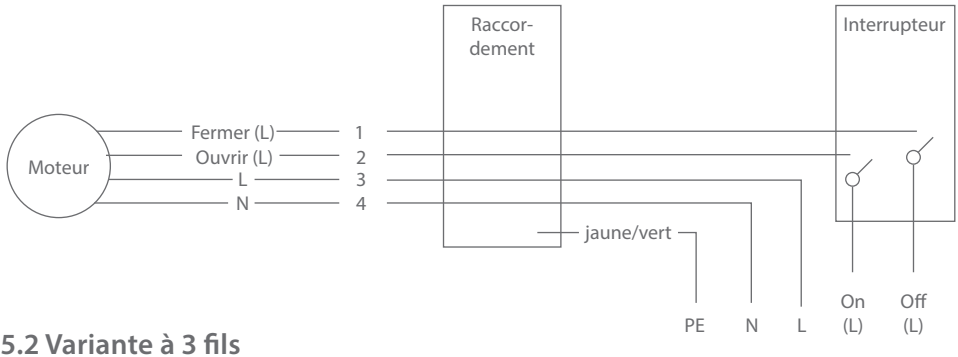
Il peut être rallongé à 50 m au maximum. Le type de câble et son diamètre dépendent des exigences de l'installation électrique du maître d'ouvrage.

5. RACCORDEMENT

RÉALISATION DES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

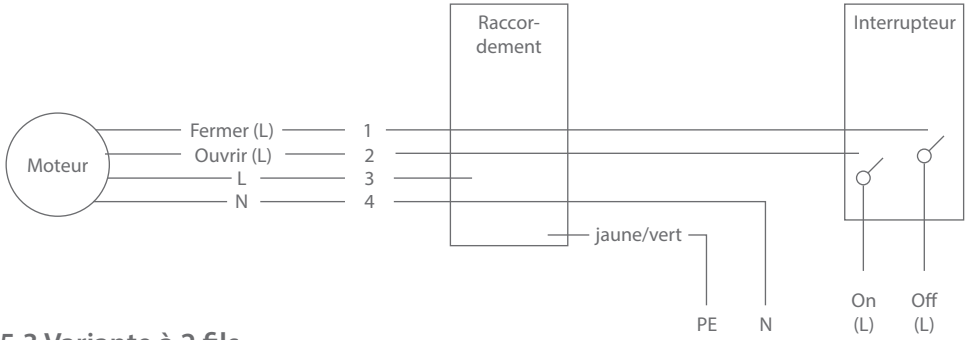
➢ Débrancher l'alimentation secteur en toute sécurité
➢ Sécuriser contre toute remise en marche intempestive
→ Consignes de sécurité, voir chapitre 2
➢ Réaliser les raccordements comme indiqué
✓ Le moteur est branché.

5.1 Variante à 4 fils (variante recommandée)



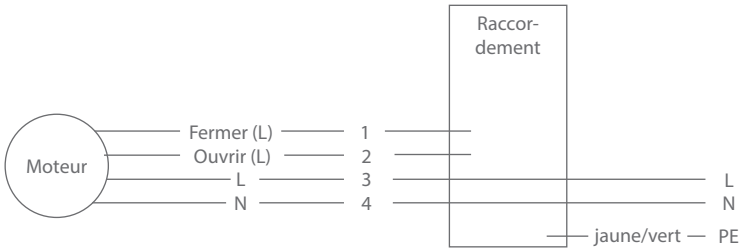
5.2 Variante à 3 fils

L'interrupteur doit rester actionné durant la course.



5.3 Variante à 2 fils

Commande radio uniquement.



ARLU®
Ter Vlucht 2
8850 Ardooie
Belgium
WWW.ARLU.BE

Document information

Document type:	Manual
Title:	A-Slide Interior
Product group:	Sliding doors
Language:	English

TABLE OF CONTENTS

1 ABOUT THIS DOCUMENT . 17

1.1 Target audience ... 17
1.2 Objective of the document ... 17
1.3 Reference to other documents, directives and standards ... 17
1.4 Symbols used ... 17

2 SAFETY ... 18

2.1 Operational requirements ... 18
2.1.1 Surroundings ... 18
2.2 Intended use ... 18
2.3 What to do in the event of a fault ... 18

3 FUNCTIONAL DESCRIPTION 19

3.1 Connections options ... 19
3.2 Dimensions and appearance ... 20

4 WIRES TO BE USED ... 21
5 CONNECTION ... 21

5.1 4-wire option ... 22
5.2 3-wire option ... 22
5.3 2-wire option ... 22

Copyright notice

This document is protected by copyright. Without prior permission in writing from the abovementioned author, it may neither be reproduced, distributed nor used without authorisation for the purposes of the competition in whole or in part.

All rights to drawings and other documents, as well as any right of disposal, rests with the author, even for the case of applications for industrial property rights.

Compliance statement

The product complies with the basic requirements of the applicable European Community directives. Compliance has been proven. The original compliance statement is available as a separate document and can be requested from the manufacturer.

Technical changes

Our products are subject to a continuous development and improvement process. The data in this issue complies with the status of the product at the time this document was written.

We reserve the right to make later changes of the technical details in comparison with the information and figures in the document. Always use the current version of the document and contact the manufacturer if in any doubt.

1. ABOUT THIS DOCUMENT

1.1 Target audience

This document is intended for trained technical staff. Installation tasks will be carried out only by skilled staff who have been trained accordingly. Electrical connections will be made by a trained professional. The contents of this document must be made accessible to the persons performing the task, who must understand and implement them.

1.2 Objective of the document

This document contains important information about the installation and connection of the product. The document is to be read before the work is done, handed and explained to the operator, as well as being kept available at all times as a part of the product.

1.3 Reference to other documents, directives and standards

In addition to this document, further documents, directives, standards and laws for products of this type are to be observed.

The work to be done has an increased duty of advice to the client. The relevant directives and standards must be observed.

1.4 Symbols used

Note: A note indicates further important information.

Attention. Description of the type and source of the danger:
Warnings marked with this symbol relate to safety. Failure to observe the warning can result in damage to prop-erty.

➢ Instructions on actions to prevent danger

Caution. Description of the type and source of the danger: Warnings marked with this symbol relate to safety. Failure to observe the warning can result in damage to property and persons. The following warning classifications indicate in ascending order the probability and severity of the incipient danger:

- Caution, yellow highlight
- Caution, orange highlight
- Caution, red highlight

➢ Instructions on actions to prevent danger

- symbolises a list without a given sequence
1. symbolises lists or instructions for action with given sequences
➢ symbolises a step to be taken
→ symbolises a reference to other points
✓ symbolises the result of the step taken

2. SAFETY





Mortal danger from electric shock:
Serious injuries, death and damage to property caused by dangerous electric voltage

- Electrical connections will be made only by a trained professional
- Isolate equipment from the power supply before all work and secure it against being switched on again
- Observe the relevant safety and accident prevention regulations

2.1 Operational requirements



Before commissioning this product, the user manual must be read and followed.

2.1.1 SURROUNDINGS

The motor has IP54 type protection. It is designed for your use indoors, as well as in a protected outside area. It must not come into contact directly with moisture (e.g. rain).

2.2 Intended use

This product is used as a drive for panels, sliding doors and sliding windows. It is connected directly to the 230 V, 50 Hz AC mains power supply. It can be operated in various connection and controller options.

- The manufacturer's instructions on dimensioning, i.e. maximum and minimum dimensions, maximum weights and similar information, must be observed.
- The drive has been tested over 200,000 movement cycles, i.e. these numbers of opening and closing runs. This number of measuring and operating cycles must not be exceeded.
- Any other use of the product is deemed improper use.

2.3 What to do in the event of a fault

Should you find a fault, shut the equipment down and contact the manufacturer.

SHUTTING THE EQUIPMENT DOWN

- Stop using the product
- Isolate the equipment from the supply voltage
- Contact the manufacturer

3. FUNCTIONAL DESCRIPTION

The motor consists of a power supply unit, a 24V DC motor and an electronic controller. Usually, the motor drives a sliding panel or a sliding door by means of a toothed belt.

The motor has a clamping block, with which it can be fastened to the running rail of a standard sliding door and panel fitting. The gearwheel and the area within which the gearwheel transfers force to the toothed belt are protected by a covering and hidden from view.

If the wording which follows says that the motor or drive is moving, opening or closing, this means accordingly that the gearwheel on the driven axle is turning to the left or right. The toothed belt connected to the gearwheel moves the door leaf, window or panel element in the corresponding direction.

The motor has a 4-wire connection lead. In the standard version, the lead is approx. 1.5 m long. The possible connection options are explained in section 3.1, which follows.

WIRELESS TRANSMITTERS AND RECEIVERS

Optionally, the motor has an integrated wireless receiver for control purposes.Section 3.1, which follows, explains how this can be used in the individual connection options.

SMART FUNCTIONS AND APPS

The motor has a Bluetooth and WiFi interface. This can be used to communicate with the device by means of an app or to connect the latter permanently with the Internet. The following functions are also important:

- Indicating and controlling the status of the motor/drive.
- Implementing settings on the configuration.
- Installing firmware updates and using remote maintenance functions.

DOWNLOAD THE APP HERE

CONFIGURATION AND COMMISSIONING

There are no further setting or configuration options directly at the motor. It is ready with the scope of the standard functions after installation and connection are complete. No further steps are necessary for commissioning. Optionally, the device configuration can be changed by means of an app via the smart functions.

FORCE CUT-OFF

The integrated motor controller is used to operate the motor until it exceeds the permitted torque. This function is described as a force cut-off. This is how the drive can detect obstacles and shut down.

Force cut-off is also used to detect end positions. As the power consumed by the motor increases in the end positions, the drive switches off.

SLOW RUNNING

In the first run, the integrated motor controller calculates the duration of a normal run. Shortly before this duration elapses, the motor runs only with reduced speed, in order to protect the mechanism and improve safety. The motor also runs with reduced speed if it switches off before the end through the force cut-off.

PARALLEL CONNECTION

More than one motor can be connected in parallel to a control switch. One motor can be connected in parallel to a number of control switches. For this, the maximum connected power of the installation must be observed.

3.1 Connection options

The motor has a black 4-wire connection lead. The wires are numbered from 1 to 4. Also view step 5.

The connection of these leads determines the type of operation:

4-WIRE CONNECTION

The following connections are made for 4-wire connection:

1. Closed (L phase)
2. Open (L phase)
3. L (Phase, permanent)
4. N (Neutral line)

The motor is usually powered permanently. If either of the two control inputs is powered, the motor begins to run in the desired direction. Neither does the control signal need to be present permanently while running – a short pulse suffices.

The motor stops if an obstacle is detected, there is a pulse in the opposite direction or the end of travel is reached.

The integrated wireless receiver and smart operation can also be used optionally with this connection.

3-WIRE CONNECTION

The following connections are made for 3-wire connection:

1. Closed (L phase)
2. Open (L phase)
4. N (Neutral line)

The motor is powered only via the control inputs. If either of the two control inputs is powered, the motor begins to run in the desired direction. The control signal must also be present permanently while running.

The motor stops if an obstacle is detected or the end of travel is reached. The motor also stops if the control signal fails.

The integrated wireless receiver and smart operation cannot be used with this connection, as it demands a permanent power supply.

2-WIRE CONNECTION

The following connections are made for 2-wire connection:

3. L (phase, permanent)
4. N (neutral wire)

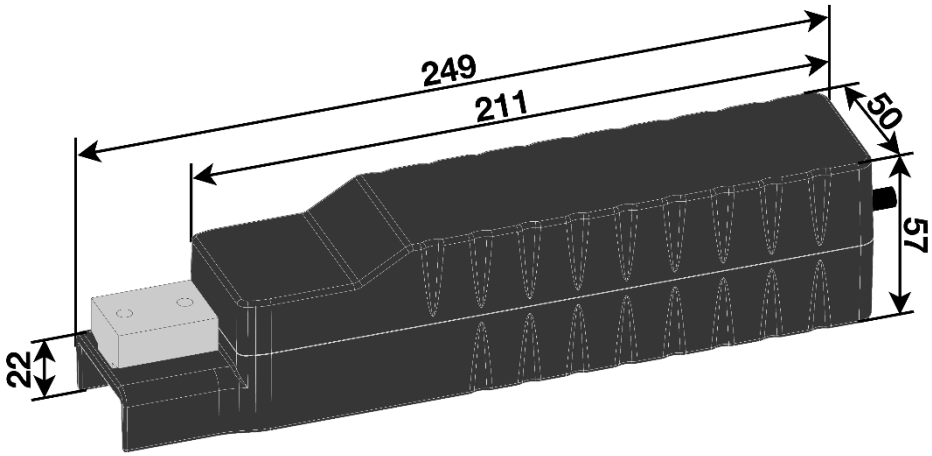
The motor is usually powered permanently. Control the unit via the integrated wireless receiver or smart operation. If this is activated by means of a wireless transmitter, the motor begins to run in the desired direction. Neither does the wireless signal need to be present permanently while running – a short pulse suffices.

The motor stops if an obstacle is detected, there is a wireless pulse in the opposite direction or the end of travel is reached.

3.2 Dimensions and appearance

The motor components are integrated in a surrounding 2-part UPVC casing. This casing is bolted firmly in position and has a seal. The UPVC casing is black. Under no circumstances may it be opened. The lead comes out in the centre, at the end of the motor. The system-related dimensions of the motor are
W x H x L approx. 50 x 57 x 211 mm, plus fixing block and leads.

The motor has IP54 type protection.



4. WIRES TO BE USED

The motor is equipped with a lead with the following properties.

- Cable type OZ-500 (or equivalent)
- Length 1,5m
- Colour black
- Wires 4 wires, cross-section 1.0 mm^2, numbered

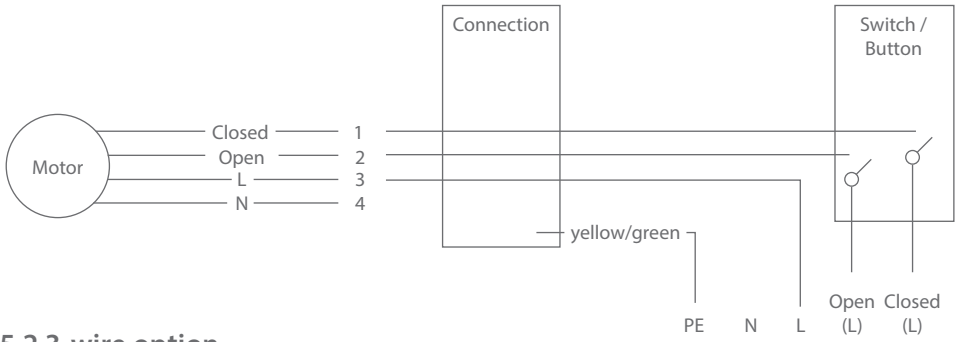
It may be extended to a maximum of 50 m. The cable type and cross-section are consistent with the requirements of the electrical installation on site.

5. CONNECTION

MAKING THE ELECTRICAL CONNECTIONS

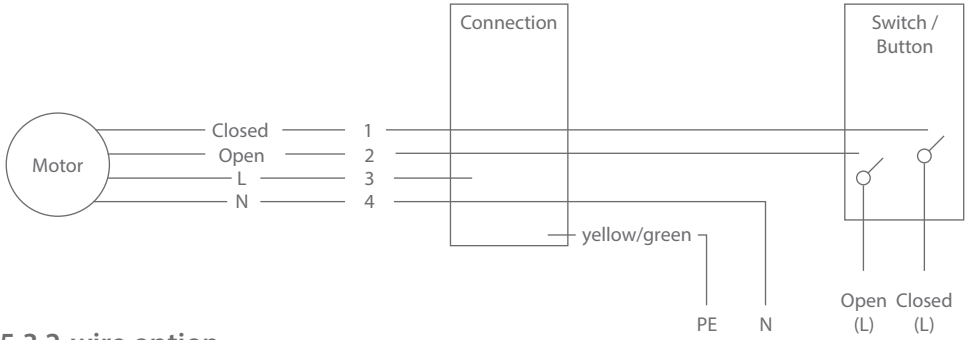
➢ Isolate the power supply safely
➢ Secure it against being switched on again
→ For safety instructions, see section 2
➢ Make the connections as stated
✓ The motor is connected.

5.1 4-wire option (Recommended option)



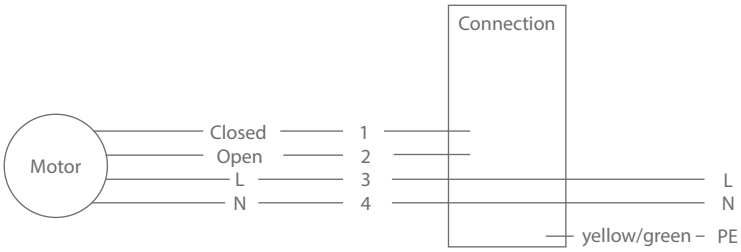
5.2 3-wire option

Switch must be held down for the time the curtain takes to move.



5.3 2-wire option

Only wireless operation possible.



ARLU®
Ter Vlucht 2
8850 Ardooie
Belgien
WWW.ARLU.BE

Dokumentinformationen

Dokumenttyp :	Anschlusspla
Titel :	A-Slide Interior
Produktgruppe :	Schiebetüren
Sprache :	deutsch

INHALTSVERZEICHNIS

1 ZU DIESEM DOKUMENT.... 24

1.1 Zielgruppe 24
1.2 Ziel des Dokuments 24
1.3 Verweis auf andere Dokumente, Richtlinien und Normen 24
1.4 Verwendete Symbolik 24

2 SICHERHEIT 25

2.1 Voraussetzungen zum Betrieb 25
2.1.1 Umgebungsbedingungen 25
2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung 25
2.3 Verhalten im Fehlerfall 25

3 FUNKTIONSBESCHREIBUNG.. 26

3.1 Anschlussvarianten 27
3.2 Abmessungen und Aussehen 27

4 ZU VERWENDENDE LEITUNGEN 28

5 ANSCHLUSS 28

5.1 4-Leiter Variante 29
5.2 3-Leiter Variante 29
5.3 2-Leiter Variante 29

Urheberrechtshinweis

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Es darf ohne vorherige schriftliche Erlaubnis durch den oben genannten Ersteller weder vollständig noch auszugsweise vervielfältigt, verbreitet oder zu Zwecken des Wettbewerbes unbefugt verwendet werden.

Alle Rechte an Zeichnungen und anderen Unterlagen, sowie jede Verfügungsbefugnis liegt beim Ersteller, auch für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen.

Konformitätserklärung

Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen der zutreffenden europäischen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Das Original der Konformitätserklärung ist als separates Dokument verfügbar und kann beim Hersteller angefragt werden.

Technische Änderungen

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Die in dieser Ausgabe enthaltenen Daten entsprechen dem Stand des Produktes zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokumentes.

Spätere Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen des Dokuments sind vorbehalten. Verwenden Sie immer die aktuelle Version des Dokuments und kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Hersteller.

1. ZU DIESEM DOKUMENT

1.1 Zielgruppe

Dieses Dokument richtet sich an ausgebildetes Fachpersonal. Montagearbeitern erfolgen nur durch handwerklich ausgebildetes und entsprechend geschultes Personal. Elektroanschlüsse erfolgen durch den Fachmann. Der Inhalt dieses Dokuments muss den Ausführenden zugänglich gemacht, verstanden und umgesetzt werden.

1.2 Ziel des Dokuments

Dieses Dokument beinhaltet wichtige Informationen zur Montage und zum Anschluss des Produktes. Das Dokument ist vor den auszuführenden Arbeiten zu lesen, dem Betreiber auszuhändigen und zu erläutern sowie als Bestandteil des Produktes jederzeit zugänglich aufzubewahren.

1.3 Verweis auf andere Dokumente, Richtlinien und Normen

Zusätzlich zu diesem Dokument sind weitere Dokumente, Richtlinien, Normen und Gesetze für Produkte dieser Art zu beachten.



Der verarbeitende Betrieb hat eine erhöhte Beratungspflicht gegenüber dem Kunden. Die einschlägigen Richtlinien und Normen sind zu beachten.

1.4 Verwendete Symbolik



Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet ergänzende und wichtige Zusatzinformationen.



Achtung. Beschreibung von Art und Quelle der Gefahr: Mit dieser Symbolik gekennzeichnete Warnungen betreffen die Sicherheit. Bei Nichtbeachtung können Sachschäden die Folge sein.

➢ Handlungsanweisungen zur Gefahrenabwehr





Vorsicht. Beschreibung von Art und Quelle der Gefahr: Mit dieser Symbolik gekennzeichnete Warnungen betreffen die Sicherheit. Bei Nichtbeachtung können Sach- und Personenschäden die Folge sein. Die folgenden Warnstufen kennzeichnen aufsteigend die Wahrscheinlichkeit und Schwere der ausgehende Ge-fahr:

- Vorsicht, gelb unterlegt
- Warnung, orange unterlegt
- Gefahr, rot unterlegt

➢ Handlungsanweisungen zur Gefahrenabwehr

- symbolisiert eine Liste ohne bestimmte Reihenfolge

1. symbolisiert Listen oder Handlungsanweisungen mit bestimmter Reihenfolgen

➢ symbolisiert einen Handlungsschritt

→ symbolisiert einen Verweis auf andere Stellen

✓ symbolisiert das Handlungsergebnis

2. SICHERHEIT



Lebensgefahr durch Stromschlag:
Gefährliche Verletzungen, Tod und Sachschaden durch gefährliche elektrische Spannung



- Elektroanschlüsse erfolgen nur durch den Fachmann
- Geräte vor allen Arbeiten stromlos schalten und vor Wiedereinschalten sichern
- Einschlägige Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften beachten

2.1 Voraussetzungen zum Betrieb



Vor Inbetriebnahme dieses Produktes ist die Betriebsanleitung zu lesen und zu beachten.

2.1.1 UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Der Motor hat die Schutzart IP54. Er ist für dein Einsatz im Innenbereich sowie im geschützten Außenbereich ausgelegt. Er darf nicht direkt mit Feuchtigkeit (z.B. Regen) in Kontakt kommen.

2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als Antrieb für Schiebeläden, Schiebetüren und Schiebefenster. Es wird direkt an das 230V, 50Hz AC Versorgungsnetz angeschlossen. Es kann in verschiedene Anschluss- und Ansteuerungsvarianten betrieben werden.

- Die Angaben des Herstellers zur Dimensionierung, also maximale und minimale Abmaße, maximale Gewichte und ähnliche Angaben sind zu beachten.
- Der Antrieb wurde auf 200.000 Bewegungszyklen, also diese Anzahlen an Öffnungs- und Schließfahrten geprüft. Diese Zahl an Bemessungs-Betriebsspielen darf nicht überschritten werden.
- Jeglicher darüber hinausgehender Betrieb des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

2.3 Verhalten im Fehlerfall

Sollten Sie einen Fehler feststellen ist das Gerät still zu legen und der Hersteller zu kontaktieren.

GERÄT STILLLEGEN

- Produkt nicht mehr bedienen
- Gerät von der Versorgungsspannung trennen
- Hersteller kontaktieren

3. FUNKTIONSBESCHREIBUNG

Der Motor besteht aus einem Stromrichter, einer 24V Gleichstrommotor und Steuerungselektronik. Der Motor treibt in der Regel mittels eines Zahnriemens einen Schiebeladen oder eine Schiebetür an.

Der Motor verfügt über einen Klemmklotz mit welchem er an einer Laufschiene eines handelsüblichen Schiebetür- und -laden Beschlags befestigt werden kann. Das Zahnrad und der Bereich indem das Zahnrad die Kraft auf den Zahnriemen überträgt wird durch eine Abdeckung geschützt und optisch abgedeckt.

Ist im Folgenden die Rede davon, dass der Motor oder der Antrieb fährt, öffnet oder schließt ist damit also gemeint, dass sich das Zahnrad an der Antriebsachse nach links oder rechts dreht. Durch den am Zahnrad angeschlossenen Zahnriemen wird das Türblatt, Fenster- oder Ladenelement in die entsprechende Richtung bewegt.

Der Motor verfügt über ein 4-adriges Anschlusskabel. In der Standardausführung hat das Kabel eine Länge von ca. 1,5m. Die möglichen Anschlussvarianten werden im folgenden Abschnitt 3.1 erläutert.

FUNKSENDER- UND EMPFÄNGER

Optional verfügt der Motor über einen integrierten Funkempfänger zur Ansteuerung. Wie dieser bei den einzelnen Anschlussvarianten genutzt werden kann wird im folgenden Abschnitt 3.1 erläutert.

SMARTE FUNKTIONEN UND APP

Der Motor verfügt über eine Bluetooth- und WiFi-Schnittstelle. Diese kann genutzt werden um mittels einer App mit dem Gerät zu kommunizieren oder dieses dauerhaft mit dem Internet zu verbinden. Folgende Funktionen stehen dabei im Vordergrund:

- Status des Motors / des Antriebs anzeigen und steuern.
- Einstellungen an der Konfiguration vornehmen.
- Firmware Updates einspielen und Fernwartungsfunktionen nutzen.

LADEN SIE DIE APP HIER HERUNTER

KONFIGURATION UND INBETRIEBNAHME

Der Motor verfügt direkt am Motor über keine weiteren Einstell- oder Konfigurationsmöglichkeiten. Er ist nach erfolgter Montage und erfolgtem Anschluss im Standardfunktionsumfang betriebsbereit. Es sind keine weiteren Schritte zur Inbetriebnahme notwendig. Optional können über die smarten Funktionen mittels einer App die Konfiguration des Gerätes angepasst werden.

KRAFTABSCHALTUNG

Das integrierte Motorsteuergerät dient dazu, den Motor so lange zu betreiben, bis dieser das erlaubte Drehmoment übersteigt. Diese Funktion wird als Kraftabschaltung bezeichnet. Dadurch kann der Antrieb Hindernisse erkennen und ausschalten.

Die Kraftabschaltung dient auch zur Erkennung der Endlagen. Da die Stromaufnahme des Motors in den Endlagen ansteigt, schaltet der Antrieb aus.

LANGSAMLAUF

In der ersten Fahrt ermittelt das integrierte Motorsteuergerät die Dauer einer normalen Fahrt. Kurz vor Ablauf dieser Dauer fährt der Motor nur mit reduzierter Geschwindigkeit, um die Mechanik zu schonen und die Sicherheit zu erhöhen. Ebenso fährt der Motor mit reduzierter Geschwindigkeit, wenn er vor dem Ende durch die Kraftabschaltung ausschaltet.

PARALLELSCHALTEN

Es können mehrere Motoren parallel an einen Bedienschalter angeschlossen werden. Es kann ein Motor parallel an mehreren Bedienschaltern angeschlossen werden. Die maximale Schaltleistung der Installation ist hierbei zu beachten.

3.1 Anschlussvarianten

Der Motor verfügt über ein schwarzes 4-adriges Anschlusskabel. Die Adern sind nummeriert von 1 bis 4. Siehe auch Schritt 5.

Der Anschluss dieser Kabel entscheidet über die Art der Bedienung:

4-LEITER ANSCHLUSS

Beim 4-Leiter Anschluss werden folgende Anschlüsse ausgeführt:

1. Zu (L Phase)
2. Auf (L Phase)
3. L (Phase, permanent)
4. N (Neutralleiter)

Der Motor wird im Regelfall permanent mit Spannung versorgt. Wird einer der beiden Steuereingänge mit Spannung beschalten, beginnt der Motor in die gewünschte Richtung zu fahren. Das Steuersignal muss dabei während der Fahrt nicht permanent anliegen, ein kurzer Impuls genügt.

Der Motor stoppt, wenn ein Hindernis erkannt, ein Impuls in die Gegenrichtung gegeben oder das Ende des Fahrweges erreicht wird.

Der integrierte Funkempfänger und die smarte Bedienung können bei diesem Anschluss optional und zusätzlich verwendet werden.

3-LEITER ANSCHLUSS

Beim 3-Leiter Anschluss werden folgende Anschlüsse ausgeführt:

1. Zu (L Phase)
2. Auf (L Phase)
4. N (Neutralleiter)

Der Motor wird nur über die Steuereingänge mit Spannung versorgt. Wird einer der beiden Steuereingänge mit Spannung beschalten, beginnt der Motor in die gewünschte Richtung zu fahren. Das Steuersignal muss dabei während der Fahrt permanent anliegen.

Der Motor stoppt, wenn ein Hindernis erkannt oder das Ende des Fahrweges erreicht wird. Außerdem stoppt der Motor, wenn das Steuersignal abfällt.

Der integrierte Funkempfänger und die smarte Bedienung können bei diesem Anschluss nicht verwendet werden, da diese eine permanente Spannungsversorgung voraussetzen.

2-LEITER ANSCHLUSS

Beim 2-Leiter Anschluss werden folgende Anschlüsse ausgeführt:

3. L (Phase, permanent)
4. N (Neutralleiter)

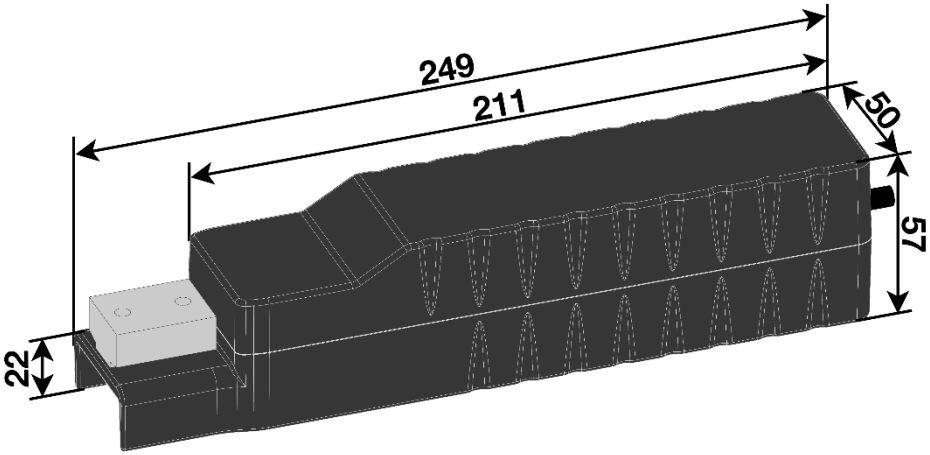
Der Motor wird im Regelfall permanent mit Spannung versorgt. Die Ansteuerung erfolgt über den integrierten Funkempfänger oder die smarte Bedienung. Wird dieser mittels eines Funksenders aktiviert, beginnt der Motor in die gewünschte Richtung zu fahren. Das Funksignal muss dabei während der Fahrt nicht permanent anliegen, ein kurzer Impuls genügt.

Der Motor stoppt, wenn ein Hindernis erkannt, ein Funk-Impuls in die Gegenrichtung gegeben oder das Ende des Fahrweges erreicht wird.

3.2 Abmessungen und Aussehen

Die Komponenten des Motors sind in einem umfassenden, 2-teiligen Kunststoffgehäuse integriert. Dieses Gehäuse ist fest verschraubt und verfügt über eine Abdichtung. Die Farbe des Kunststoffgehäuses ist schwarz. Es darf in keinem Fall geöffnet werden. Das Kabel tritt am Ende des Motors mittig aus.
Die systemrelevanten Abmessungen des Motors sind
BxHxL ca. 50 x 57 x 211 mm, zzgl. Befestigungsklotz und Kabel.

Der Motor hat die Schutzart IP54.



4. ZU VERWENDENDE KABEL

Standardmäßig ist der Motor mit einem Kabel mit folgenden Eigenschaften ausgestattet.

- Kabeltyp OZ-500 (oder gleichwertig)
- Länge 1,5 m
- Farbe schwarz
- Adern 4 Adern, Querschnitt 1,0 mm², nummeriert

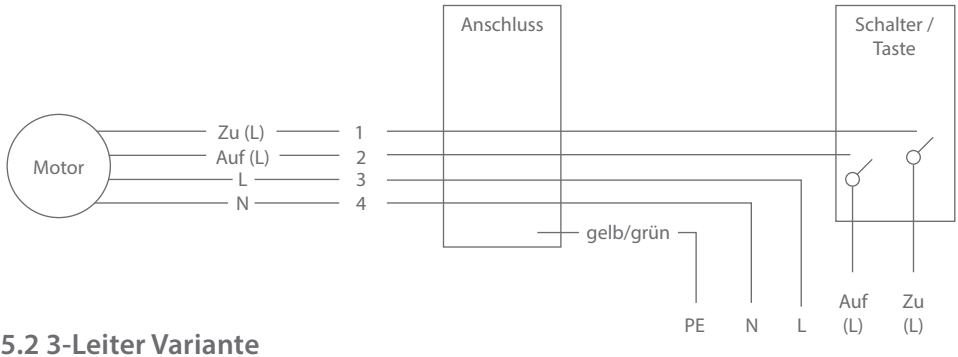
Es darf auf maximal 50m verlängert werden. Art und Querschnitt des Kabels richten sich nach den Erfordernissen der bauseitigen Elektroinstallation.

5. ANSCHLUSS

HERSTELLEN DER ELEKTRISCHEN ANSCHLÜSSE

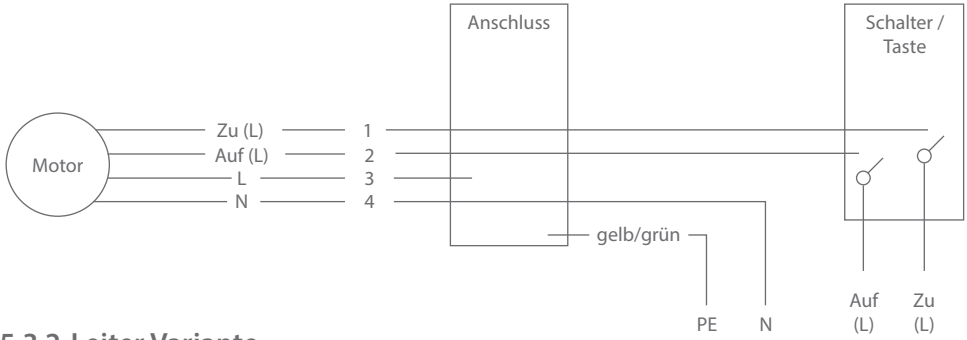
➢ Netzversorgung sicher trennen
➢ Vor Wiedereinschalten sichern
→ Sicherheitshinweise siehe Kapitel 2
➢ Anschlüsse wie angegeben ausführen
✓ Der Motor ist angeschlossen

5.1 4-Leiter Variante (Empfohlene Variante)



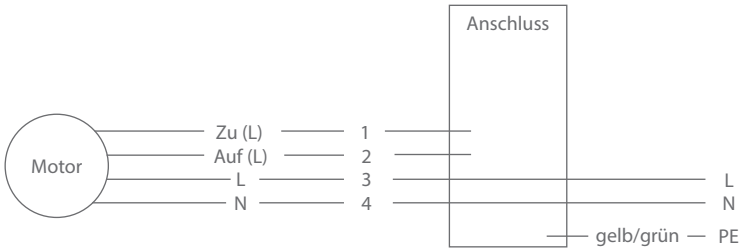
5.2 3-Leiter Variante

Schalter muss für die Fahrtdauer des Behangs betätigt bleiben.



5.3 2-Leiter Variante

Nur Bedienung per Funk möglich





Elke motor heeft twee etiketten met zijn serienummer en QR-code. Via deze code is het mogelijk om de motor te koppelen aan de app en te bedienen. Het standaard etiket boven op de motor is onzichtbaar na montage en hoeft niet verwijderd te worden. Het extra etiket onderaan de motor kan op een andere plaats gekleefd worden. Zo kunt u alle extra etiketten groeperen op één plaats om zo sneller overzicht te hebben van de motors. Dit maakt het connecteren met de app eenvoudiger.

Arlu raadt aan om dit extra etiket te verplaatsen zodat het niet meer zichtbaar is voor een voorbijganger die uw systeem wenst te beïnvloeden via hun app.

Chaque moteur comporte deux étiquettes avec son numéro de série et son code QR. Grâce à ce code, il est possible de relier le moteur à une app et de le contrôler. L'étiquette standard située sur le dessus du moteur est invisible après le montage et n'a pas besoin d'être retirée. L'étiquette supplémentaire au bas du moteur peut être collée à un autre endroit. Cela vous permet de regrouper toutes les étiquettes supplémentaires en un seul endroit afin d'avoir un aperçu plus rapide des moteurs. Cela facilite la connexion à l'application.

Arlu recommande de déplacer cette étiquette supplémentaire afin qu'elle ne soit plus visible pour un passant qui souhaite influencer votre système via son app.

Each engine has two labels with its serial number and QR code. Via this code it is possible to connect the motor to the app and operate it. The standard label on top of the motor is invisible after mounting and does not need to be removed. The extra label at the bottom of the motor can be stuck in a different place. This way you can group all extra labels in one place to have a quicker overview of the motors. This makes connecting to the app easier.

Arlu recommends moving this extra label so that it is no longer visible to unknown who might influence your system through their own app.

Jeder Motor hat zwei Etiketten mit Seriennummer und QR-Code. Über diesen Code ist es möglich, den Motor mit der App zu verbinden und zu bedienen. Das Standardetikett auf der Oberseite des Motors ist nach der Montage unsichtbar und muss nicht entfernt werden. Das zusätzliche Etikett an der Unterseite des Motors kann an einer anderen Stelle aufgeklebt werden. Auf diese Weise können Sie alle zusätzlichen Etiketten gruppieren, um einen schnelleren Überblick über die Motoren zu erhalten. Dies erleichtert die Verbindung zur App.

Arlu empfiehlt, dieses zusätzliche Etikett zu verschieben, damit es für einen Passanten, der Ihr System über seine App beeinflussen möchte, nicht mehr sichtbar ist.

NOTITIES / NOTES / ANMERKUNGEN

ARLU®
OPENING DOORS

Ter Vlucht 2
8850 Ardooie
Belgium

+32 (0)51 27 05 00
info@arlu.be
WWW.ARLU.BE